

Dodatek č. 2
ke smlouvě č. 6458001619
o nájmu prostor a místností sloužících podnikání ze dne 15. 2. 2019 (dále
„nájemní smlouva“)

Pronajímatel:

Správa železnic, státní organizace

se sídlem Praha 1, Nové Město, Dlážděná 1003/7, PSČ 110 00

IČO: 709 94 234

DIČ: CZ70994234

zapsána v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 48384

zastoupena: Ing. Vladimírem Filipem, ředitelem Oblastního ředitelství Praha

bankovní spojení: **xxx, xxx**

variabilní symbol: 6458001619

adresa pro doručování písemností: Správa železnic, státní organizace

Oblastní ředitelství Praha

Partyzánská 1504/24

170 00, Praha 7 - Holešovice

(dále jen „pronajímatel“)

a

Nájemce:

Lagardere Travel Retail, a.s.

se sídlem: Beroun - Beroun 2 - město, Náměstí Marie Poštové 854, PSČ 26601

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 4494

IČO: 25099167

DIČ: CZ699003014 (plátce DPH)

zastoupena: Ing. Richardem Procházkou, prokuristou

bankovní spojení: **xxx**, číslo účtu: **xxx**

adresa pro doručování písemností: Lagardere Travel Retail, a.s.

Voctářova 2497/18; Praha 8 Libeň; PSČ 180 00

tel: **xxx**

e-mail: **xxx**

datová schránka: **xxx**

(dále jen „nájemce“)

(pronajímatel a nájemce společně též jen jako „smluvní strany“)

I.

Na základě dohody smluvních stran se nájemní smlouva č. 6458001619 ve znění dodatku č. 1 doplňuje o souhlas s odepisováním technického zhodnocení a zároveň dochází ke změně frekvence plateb, a to následovně:

Celkové roční nájemné **je splatné v pravidelných měsíčních splátkách, a to vždy 15. dne daného měsíce** na účet pronajímatele vedený u **xxx** číslo účtu **xxx** pod variabilním symbolem 6458001619 dle splátkového kalendáře, který pronajímatel vystaví a zašle nájemci do 30 dnů od uzavření tohoto dodatku.

V čl. VI. Doba nájmu, ukončení nájmu se upravuje odst. 6:

V případě ukončení nájmu je nájemce povinen do skončení doby nájmu uvést pronajatý předmět nájmu na vlastní náklady do původního stavu a zajistit na své náklady provedení nápravných opatření, pokud se smluvní strany nedohodnou písemně jinak. Vyklizený předmět nájmu musí nájemce předat pronajímateli nejpozději v poslední den sjednané doby nájmu, není-li smluvními stranami písemně sjednáno jinak. Předání předmětu nájmu bude provedeno písemným protokolem podepsaným oběma smluvními stranami, k čemuž se pronajímatel zavazuje poskytnout nájemci potřebnou součinnost. Nevyklizení předmětu nájmu nájemcem ve stanovené lhůtě nezakládá nájemci žádné právo na pokračování v nájmu.

Při nedodržení této lhůty a nesplnění uvedených povinností nájemcem vzniká pronajímateli vůči nájemci právo na smluvní pokutu za každý den prodlení s vyklizením a řádným předáním předmětu nájmu. Její výše je stanovena částkou 700 Kč/den. Zaplacením výše uvedené smluvní pokuty není dotčena povinnost nájemce uhradit veškeré škody, které přesahují svojí výší smluvní pokutu a které vznikly pronajímateli v souvislosti s pozdním vyklizením a předáním předmětu nájmu.

Pokud bude nájemce v prodlení s vyklizením a/nebo předáním předmětu nájmu pronajímateli a současně bude z okolností zřejmé, že nájemce v předmětu nájmu nevykonává fakticky činnost, která byla účelem nájmu, je pronajímatel oprávněn (nikoliv však povinen) do předmětu nájmu po uplynutí lhůty 5 dní ode dne skončení nájmu vstoupit a uvést předmět nájmu do stavu odpovídajícímu tomuto článku smlouvy, a to na náklady nájemce a bez předchozí výzvy.

Pronajímatel a nájemce se dohodli, že pro tento případ budou tyto náklady stanoveny paušální částkou **xxx** Kč. Současně se sjednává, že uplynutím shora uvedené lhůty přechází vlastnické právo ke všem věcem zanechaným na/v předmětu nájmu automaticky na pronajímatele. Pronajímatel se zavazuje za tyto věci v souhrnu uhradit nájemci paušální cenu **xxx** Kč, přičemž tato cena bude automaticky započtena oproti jakékoliv pohledávce pronajímatele vůči nájemci.

Nárok na smluvní pokutu z důvodu prodlení s vyklizením je ohraničen vždy dnem skutečného vyklizení předmětu nájmu bez ohledu na to, zda ho provedl nájemce či pronajímatel.

Čl. VII. Závěrečná ustanovení se rozšiřuje o bod 16:

16. Smluvní strany shodně prohlašují, že Nájemce provedl se souhlasem Pronajímatele stavební úpravy pronajatých nebytových prostor (předmětu nájmu) za účelem změny užívání části objektu železniční stanice Čelákovice. Stavební úpravy byly provedeny podle projektu vypracovaného projektantem Onegast s.r.o. pod názvem „Gastroprojekt, prodejna Hello v části nádražní budovy Čelákovice“ a v souladu se souhrnným stanoviskem č. j. S 12016/S-24297/2019-SŽDC-ORPHA-OPS. Souhrnné stanovisko ke stavbě je přílohou tohoto dodatku.

Celková hodnota Nájemcem vynaložených prostředků činí **xxx Kč (bez DPH), z toho hodnota technického zhodnocení činí xxx bez DPH a hodnota oprav xxx Kč bez DPH**. Fotokopie daňových dokladů jsou přílohou č. 2 tohoto dodatku.

Pronajímatel souhlasí s odpisováním provedeného technického zhodnocení Nemovitosti Nájemcem v souladu s § 28 odst. 3 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů v platném znění, po dobu jejího užívání Nájemcem.

Pronajímatel, jakožto vlastník Nemovitosti, se zavazuje nenavýšit vstupní cenu Nemovitosti o tyto výdaje.

Pronajímatel současně prohlašuje, že Nemovitost je zatříděna v souladu s § 30 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, do odpisové skupiny č.

Způsob vypořádání hodnoty technického zhodnocení mezi Pronajímatelem a Nájemcem v případě ukončení Nájemní smlouvy před úplným odpisem hodnoty technického zhodnocení Nájemcem:

Nájemce dané technické zhodnocení na své náklady odstraní a uvede prostory do původního stavu, Pronajímatel neuhradí Nájemci zůstatkovou hodnotu tohoto technického zhodnocení, pokud se smluvní strany při skončení nájmu nedohodnou písemně jinak.

Způsob vypořádání hodnoty technického zhodnocení mezi Pronajímatelem a Nájemcem v případě ukončení Nájemní smlouvy po úplném odpisu hodnoty technického zhodnocení Nájemcem:

Nájemce dané technické zhodnocení na své náklady odstraní a uvede prostory do původního stavu, Pronajímatel neuhradí Nájemci hodnotu tohoto technického zhodnocení, pokud se smluvní strany při skončení nájmu nedohodnou písemně jinak.

Pokud nájemce do dne skončení nájmu technické zhodnocení z předmětu nájmu neodstraní, má se za to, že technické hodnocení se stalo tímto dnem součástí majetku pronajímatele, přičemž nájemci za to nepřísluší náhrada.

II.

Ostatní ujednání smlouvy zůstávají beze změn.

III.

1. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek přečetly a s jeho obsahem souhlasí, což stvrzují vlastnoručními podpisy.

2. Smluvní strany berou na vědomí, že tento dodatek podléhá uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRS“), a současně souhlasí se zveřejněním údajů o identifikaci smluvních stran, předmětu dodatku, jeho ceně či hodnotě a datu uzavření tohoto dodatku.

3. Zaslání dodatku správci registru smluv k uveřejnění v registru smluv zajišťuje pronajímatel. Nebude-li tento dodatek zaslán k uveřejnění a/nebo uveřejněn prostřednictvím registru smluv, není žádná ze smluvních stran oprávněna požadovat po druhé smluvní straně náhradu škody ani jiné újmy, která by jí v této souvislosti vznikla nebo vzniknout mohla.

4. Smluvní strany výslovně prohlašují, že údaje a další skutečnosti uvedené v tomto dodatku, vyjma částí označených ve smyslu následujícího odstavce tohoto dodatku, nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „obchodní tajemství“), a že se nejedná ani o informace, které nemohou být v registru smluv uveřejněny na základě ustanovení § 3 odst. 1 ZRS.

5. Jestliže smluvní strana označí za své obchodní tajemství část obsahu dodatku, která v důsledku toho bude pro účely uveřejnění smlouvy v registru smluv znečitelněna, nese tato smluvní strana odpovědnost, pokud by dodatek v důsledku takového označení byl uveřejněn způsobem odporujícím ZRS, a to bez ohledu na to, která ze stran smlouvu v registru smluv uveřejnila. S částmi dodatku, které druhá smluvní strana neoznačí za své obchodní tajemství před uzavřením tohoto dodatku, nebude zákazník jako s obchodním tajemstvím nakládat a ani odpovídat za případnou škodu či jinou újmu takovým postupem vzniklou. Označením obchodního tajemství ve smyslu předchozí věty se rozumí doručení písemného oznámení druhé smluvní strany pronajímateli obsahujícího přesnou identifikaci

dotčených částí dodatku včetně odůvodnění, proč jsou za obchodní tajemství považovány. Druhá smluvní strana je povinna výslovně uvést, že informace, které označila jako své obchodní tajemství, naplňují současně všechny definiční znaky obchodního tajemství, tak jak je vymezeno v ustanovení § 504 občanského zákoníku, a zavazuje se neprodleně písemně sdělit pronajímateli skutečnost, že takto označené informace přestaly naplňovat znaky obchodního tajemství.

6. Osoby uzavírající tento dodatek za smluvní strany souhlasí s uveřejněním svých osobních údajů, které jsou uvedeny v tomto dodatku, spolu se smlouvou v registru smluv. Tento souhlas je udělen na dobu neurčitou.

7. Tento dodatek nabývá platnosti okamžikem podpisu poslední ze smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

8. Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží po dvou.

Přílohy:

Příloha č. 1 Souhrnné stanovisko ke stavbě

Příloha č. 2 fotokopie daňových dokladů

V Praze dne 23. 4. 2021

V Praze dne 21. 4. 2021

Pronajímatel:

Nájemce:

.....
Ing. Vladimír Filip
ředitel Oblastního ředitelství Praha
Správa železnic, státní organizace

.....
Richard Procházka
prokurista
Lagardere Travel Retail, a.s.

Tento dodatek byl uveřejněn prostřednictvím Registru smluv dne

Ověřovací doložka změny datového formátu dokumentu podle § 69a zákona č. 499/2004 Sb.

Doložka číslo: 1468723

Původní datový formát: application/pdf

UUID původní komponenty: 44951fea-6ead-4f8f-b6a3-890272c24ada

Jméno a příjmení osoby, která změnu formátu dokumentu provedla:

System ERMS (zpracovatel dokumentu Barbora ŠOUNOVÁ)

Subjekt, který změnu formátu provedl: Správa železnic, státní organizace

Datum vyhotovení ověřovací doložky: 26.04.2021 11:52:00



4261e080-63cd-4c39-897e-b44c0261c8ba